


Sachez que dans certains pays vous pourriez vous retrouver assise avec les femmes pour le repas du soir, même si vous faites des affaires avec les hommes pendant la journée.

Dans certaines cultures, il se peut que des hommes d'affaires considèrent qu'il est acceptable de faire une proposition à une femme d'affaires en voyage ou de lui faire la cour. Ne vous en offusquez pas. Il suffit de refuser avec fermeté.

Avant d'offrir un cadeau à vos hôtes, assurez-vous que l'article – et même la couleur du papier d'emballage – soit acceptable dans leur culture.

Vous trouverez des renseignements utiles sur les normes culturelles et les milieux de travail à la section « Esquisses des pays » de notre site Web. Les femmes qui vont travailler à l'étranger pour une longue période peuvent aussi consulter notre brochure intitulée *Travailler à l'étranger : Comment y voir clair* (disponible au www.voyage.gc.ca).



« Je suis fière de représenter mon pays quand je voyage à l'étranger, mais mon cœur est toujours au Canada. »

Cindy Klassen, championne olympique médaillée six fois, patinage de vitesse

Rien ne préparait Mylène aux multiples défis d'un milieu de travail étranger. Cette femme d'affaires canadienne a été choquée de constater que la plupart des femmes y jouaient un rôle subalterne. En réunion, certains hommes faisaient semblant de l'écouter avant de lui demander qui était en fait le responsable. Ses collègues masculins lui faisaient des compliments pour essayer de l'amadouer, mais ne remarquaient pas ce qu'elle accomplissait au travail. Il lui a fallu un certain temps pour régler ces conflits, mais elle a fini par le faire poliment et fermement. Ces obstacles démoralisants au début sont devenus de simples défis à relever.